

— 「日本規範彝文」素案 —

日本語の**五十音**(ひらがな・カタカナ)を
彝語の**イ文字**(彝文字, ロロ文字)に
転写するための一覧表

PDF作成 : @rwanda_go_tan 2019.6.9.

五十音紹介順	自動転写ルール順	ひらがな	カタカナ	イ文字	ラテン文字転写	発音(IPA)	ひらがな文字長	備考	参考
1	8	あ	ア	𐄂	a	ā	1		
2	44	い	イ	𐄃	i	ī	1		
3	27	う	ウ	𐄄	e	u ⁻	1		
4	48	え	エ	𐄅	ie	ɛ ⁻	1		
5	72	お	オ	𐄆	o	ō	1		
6	29	か	カ	𐄇	ga	kā	1		
7	36	き	キ	𐄈	gi	kī	1		
8	30	く	ク	𐄉	ge	ku ⁻	1		
9	37	け	ケ	𐄊	gie	ke ⁻	1		
10	38	こ	コ	𐄋	go	kō	1		
11	74	さ	サ	𐄌	sa	sā	1		
12	87	し	シ	𐄍	xi	çī	1		

13	75	す	ス	𐄎	se	sw ⁻	1		
14	76	せ	セ	𐄏	sie	sɛ ⁻	1		
15	77	そ	ソ	𐄐	so	sō	1		
16	20	た	タ	𐄑	da	tā	1		
17	54	ち	チ	𐄒	ji	tɕī	1		
18	89	つ	ツ	𐄓	ze	tsw ⁻	1		
19	24	て	テ	𐄔	die	tɛ ⁻	1		
20	25	と	ト	𐄕	do	tō	1		
21	66	な	ナ	𐄖	na	nā	1		
22	68	に	ニ	𐄗	ni	nī	1		
23	67	ぬ	ヌ	𐄘	ne	nw ⁻	1		
24	69	ね	ネ	𐄙	nie	nɛ ⁻	1		
25	70	の	ノ	𐄚	no	nō	1		
26	39	は	ハ	𐄛	hxa	hā	1		
27	41	ひ	ヒ	𐄜	hxi	hī	1		
28	40	ふ	フ	𐄝	hxe	hw ⁻	1		
29	42	へ	ヘ	𐄞	hxie	hɛ ⁻	1		
30	43	ほ	ホ	𐄟	hxo	hō	1		

31	61	ま	マ	𐄌	ma	mā	1		
32	63	み	ミ	𐄍	mi	mī	1		
33	62	む	ム	𐄎	me	m ω ⁻	1		
34	64	め	メ	𐄏	mie	m ϵ ⁻	1		
35	65	も	モ	𐄐	mo	mō	1		
36	46	や	ヤ	𐄑	ia	īā	1		
37	49	ゆ	ユ	𐄒	ie	ī ω ⁻	1		
38	52	よ	ヨ	𐄓	io	īō	1		
39	56	ら	ラ	𐄔	la	lā	1		
40	58	り	リ	𐄕	li	lī	1		
41	57	る	ル	𐄖	le	l ω ⁻	1		
42	59	れ	レ	𐄗	lie	l ϵ ⁻	1		
43	60	ろ	ロ	𐄘	lo	lō	1		
44	82	わ	ワ	𐄙	va	vā	1		
45	84	ゐ	ヰ	𐄚	vi	vī	1		
46	5	うい	ウイ	𐄚	vi	vī	2		
47	85	ゑ	ヱ	𐄛	vie	v ϵ ⁻	1		
48	6	うえ	ウエ	𐄛	vie	v ϵ ⁻	2		

49	86	を	ヲ	ㇰ	vo	vō	1		
50	31	が	ガ	ㇱ	gga	gā	1		
51	32	ぎ	ギ	ㇲ	ggi	gī	1		
52	35	ぐ	グ	ㇳ	ggu	gū	1		
53	33	げ	ゲ	ㇴ	ggie	gε ⁻	1		
54	34	ご	ゴ	ㇵ	ggo	gō	1		
55	78	ざ	ザ	ㇶ	ssa	zā	1		
56	88	じ	ジ	ㇷ	yi	zī	1		
57	79	ず	ズ	ㇸ	sse	zw ⁻	1		
58	80	ぜ	ゼ	ㇹ	ssie	zε ⁻	1		
59	81	ぞ	ゾ	ㇺ	sso	zō	1		
60	21	だ	ダ	ㇻ	dda	dā	1		
61	55	ぢ	ヂ	ㇼ	iji	dzī	1		
62	90	づ	ヅ	ㇽ	zze	dzw ⁻	1		
63	22	で	デ	ㇾ	ddie	dε ⁻	1		
64	23	ど	ド	ㇿ	ddo	dō	1		
65	11	ば	バ	ㇽ	bba	bā	1		
66	13	び	ビ	ㇾ	bbi	bī	1		

67	12	ぶ	ブ	𑄃	bbe	b ω ⁻	1		
68	14	べ	ベ	𑄄	bbie	b ε ⁻	1		
69	15	ぼ	ボ	𑄅	bbo	bō	1		
70	10	ぱ	パ	𑄆	ba	pā	1		
71	17	ぴ	ピ	𑄇	bi	pī	1		
72	16	ぷ	プ	𑄈	be	p ω ⁻	1		
73	18	ぺ	ペ	𑄉	bie	p ε ⁻	1		
74	19	ぽ	ポ	𑄊	bo	pō	1		
75	26	っ	ツ	𑄋	du	tū	1		
76	71	ん	ン	𑄌	nu	nū	1		
77	47	や	ヤ	𑄍𑄎	ia	īā	1		
78	50	ゆ	ユ	𑄍𑄏	ie	ī ω ⁻	1		
79	53	よ	ヨ	𑄍𑄐	io	īō	1		
80	9	あ	ア	𑄎	a	ā	1		
81	45	い	イ	𑄏	i	ī	1		
82	28	う	ウ	𑄐	e	ω ⁻	1		
83	51	え	エ	𑄑	ie	ε ⁻	1		
84	73	お	オ	𑄒	o	ō	1		

85	83	わ	ワ	𑖦	va	vā	1		
86	1	うゝ あ	ヴァ	𑖦	va	vā	3		
87	2	うゝ い	ヴィ	𑖦	vi	vī	3		
88	7	うゝ	ヴ	𑖦	vu	vū	2		
89	3	うゝ え	ヴェ	𑖦	vep	vū [^]	3	当初、「ヴェ」の音を表すために 𑖦 /vie/ [ve] というイ文字が当てられていましたが、こ れは「ヴィエ」に近い音なので、かわりに 𑖦 を利用することになりました。	🔗
90	4	うゝ お	ヴォ	𑖦	vo	vō	3		

参考資料：ウー様による転写表の案

<https://twitter.com/dldrkstmfprl/status/1136523056980140032>

「イ文字(彝文字)」読めますか？ (Togetterまとめ)

<https://togetter.com/li/1363059>